

## ЗАПИТ НА ОТРИМАННЯ ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ

ЗАКУПІВЛЯ ПОСЛУГ ЩОДО СТВОРЕННЯ ТЕХНІЧНОГО ЗАВДАННЯ НА ПРОЕКТУВАННЯ ВЕБСАЙТУ  
RFQ №. UA\_2021\_001

Дата: 18 жовтня 2021 року

Шановні пані та панове,

Пропонуємо Вам подати цінову пропозицію на закупівлю послуг щодо створення технічного завдання на проектування вебсайту Тренінгового центру прокурорів України (ТЦПУ), зазначених в Додатку В.

### **Дисклеймер**

Учасники тендеру мають бути поінформовані про те, що в інтересах конкурентоспроможності та прозорості процесів закупівель IDLO, у разі успішного обрання у запиті на отримання цінової пропозиції щодо *створення технічного завдання на проектування вебсайту*, Постачальник, якому буде присуджено Контракт, утримається від подання своєї пропозиції у майбутньому тендері на розробку вебсайту.

Просимо подати Вашу пропозицію, використовуючи формат, детально описаний у Додатку С.

Пропозиції, надіслані електронною поштою, повинні бути обмежені до **10 МБ, не містити вірусів** і загалом повинно бути здійснено не більше двох передач електронної пошти. Пропозиції, що містять будь-які форми вірусів чи мають пошкоджений зміст, будуть відхилені.

Пропозиції оцінюються на основі найнижчої ціни, які відповідають вимогам згідно встановлених критеріїв, зазначених у Додатку А, пункт q.

У разі розбіжностей між ціною за одиницю та загальною ціною (отриманою множенням ціни за одиницю та кількості), ціна за одиницю має перевагу, і загальна ціна коригується IDLO. Якщо учасник цінової пропозиції не згоден із остаточною ціною згідно виправлених помилок IDLO, його пропозиція буде відхилена.

Учасники, що надали цінові пропозиції, не можуть змінювати свої ціни з будь-якої причини після закінчення терміну тендеру та під час дії вказаного строку Запиту на цінову пропозицію. На момент укладання Договору IDLO залишає за собою право змінювати (збільшувати або зменшувати) кількість послуг максимум до двадцяти п'яти відсотків (25%) від загальної пропозиції, без будь-яких змін ціни за одиницю чи інших умов.

IDLO не зобов'язаний приймати будь-яку пропозицію, не присуджувати контракт, чи нести відповідальність за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням заявки цінової пропозиції учасником, незалежно від результату або способу проведення процесу відбору.

IDLO закликає кожного потенційного постачальника уникати та запобігати конфлікту інтересів, повідомляючи IDLO, якщо Ви або будь-яка Ваша афілійована компанія або

персонал брали участь у підготовці вимог, оформлення, технічних характеристик, попередньої оцінки витрат та іншої інформації, що використовується в цьому Запиті цінової пропозиції.

Поданням Заявки цінової пропозиції у відповідь на цю інформацію учасники підтверджують прийняття Загальних умов та положень IDLO, а також умов оплати впродовж 30 днів після отримання послуг за рахунком-фактурою, заповненим достовірно та в повному обсязі.

Цей Запит на отримання цінової пропозиції містить:

Інструкції для учасників у запиті цінової пропозиції	Додаток А
Технічні специфікації	Додаток В
Цінова пропозиція учасника	Додаток С
Загальні умови та положення IDLO щодо закупівлі товарів або послуг та Кодекс поведінки постачальників	Додаток D

З будь-яких питань чи роз'яснень щодо даного запиту, будь ласка, звертайтеся до IDLO за електронною адресою [ukr-tenders@idlo.int](mailto:ukr-tenders@idlo.int) та в темі листа зазначте «Запит на отримання цінової пропозиції RFQ №. UA\_2021\_001, але не пізніше ніж за 48 годин до кінцевого терміну подання заявок.

Кінцевий строк для подання пропозиції було продовжено:

до **Дата: 29 жовтня 2021 року**

**Час: 15:00**, за місцевим часом у Римі, Італія.

Дякуємо та з нетерпінням чекаємо на Вашу цінову пропозицію.

З повагою,

Міжнародна організація права розвитку | IDLO

Місцевий офіс IDLO в Україні

**Додаток А**  
**Інструкції для учасників у запиті цінової пропозиції**

a. Опис необхідних послуг	Див. Додаток В
b. Кінцевий термін подання заявки цінової пропозиції	Цінова пропозиція має бути адресована на IDLO та подана не пізніше <b>Дата: 29 жовтня 2021 року</b> <b>Час: 15:00</b> , за місцевим часом у Римі, Італія.
c. Загальні умови та положення	Подання цінової пропозиції означає безумовне погодження із загальними умовами та положеннями щодо закупівлі послуг та Кодексу поведінки постачальників, якими керується IDLO.
d. Умови оплати	IDLO здійснює платіж протягом 30 (тридцяти) днів після задовільного отримання всіх послуг замовником та надання рахунку постачальником.
e. Умови проведення оплати	Форма IDLO щодо прийняття наданих послуг відповідно до повного дотримання всіх вимог Запиту цінової пропозиції.
f. Мова заявки	Цей документ (запит на отримання цінової пропозиції) подається англійською та українською мовами. У разі розбіжностей англійська версія вважається переважною. Учасник може вирішити подати заявку на участь у тендері українською мовою, але листування, документи та контракт IDLO, які стосуються тендерної пропозиції, повинні бути викладені англійською мовою.
g. Строк дії пропозиції починаючи з кінцевого терміну подання Цінової пропозиції	<b>90 днів</b>  У виняткових обставинах, IDLO може вимагати (запросити) від Учасника тендеру продовжити термін дії Цінової пропозиції за межі того, що було спочатку зазначено в цьому Запиті на отримання цінової пропозиції. В такому випадку, учасник тендеру має підтвердити свою згоду продовжити термін дії в письмовому вигляді, без будь-яких змін у поданій ціновій пропозиції.
h. Подання пропозиції	Всі пропозиції подаються через наступну електронну адресу: <a href="mailto:ukr-tenders@idlo.int">ukr-tenders@idlo.int</a>
i. Часткова цінова пропозиція	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Не застосовується</b> <input type="checkbox"/> <b>Застосовується</b>
j. Місце надання послуги	м. Київ, 01054, вул. О. Гончара 57-В, 5-й поверх.
k. Умови надання послуги	Послуги надаються протягом 30 днів після підписання замовлення або договору від IDLO за адресою: м. Київ, 01054, вул. О. Гончара 57-В, 5-й поверх.

l. За необхідності митне оформлення здійснюється:	<input type="checkbox"/> ІДЛО <input type="checkbox"/> Постачальником <input checked="" type="checkbox"/> Не застосовується
m. Цінова пропозиція подається	<b>Українська гривня, UAH</b> <i>Примітка: (Місцеві постачальники повинні дотримуватися чинного законодавства щодо ведення бізнесу в інших валютах)</i>
n. Попередні документи, що подаються	<input checked="" type="checkbox"/> Додаток С підписаний та скріплений печаткою, що відповідає переліку вимог у Додатку В; <input checked="" type="checkbox"/> Найновіші реєстраційні документи підприємства; <input checked="" type="checkbox"/> Найновіша версія сертифікату внутрішнього доходу/Свідоцтво про сплату податку; <input checked="" type="checkbox"/> Підтвердження відповідного досвіду (мінімум 5 прикладів діючих (створених) вебсайтів, подібних до запитуваного ТЗ); <input checked="" type="checkbox"/> Листи із рекомендаціями від міжурядових / національних / міжнародних компаній/організацій або закордонних дипломатичних місій в Україні із контактними адресами електронної пошти для перевірки.
o. Спеціальні вимоги до пакування	<input checked="" type="checkbox"/> Не застосовується <input type="checkbox"/> Так
p. Гарантійне обслуговування, якщо застосовно [залиште незаповненим, якщо не застосовно]	<input type="checkbox"/> Гарантія на запчастини та ремонтні роботи на мінімальний період <del>Натисніть, щоб заповнити</del> <input type="checkbox"/> Технічне обслуговування <input type="checkbox"/> Забезпечення Командою з обслуговування після відмови від обслуговування/ремонту <input type="checkbox"/> Інше
q. Критерії оцінювання	Оцінювання буде проводитися відповідно до такого порядку пріоритетів: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повне подання попередніх документів (відповідно до пункту n Додатка А)</li> <li>2. Технічна відповідність</li> <li>3. Комплексність гарантійного обслуговування, як зазначено в пункті p Додатка А, якщо застосовно.</li> <li>4. Найбільш рання дата доставка</li> <li>5. Найнижча ціна</li> </ol>
r. Присудження контракту	Контракт присуджується відповідно до: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Повне подання підписаного Прайс-листу (Додаток С) з печаткою;</li> <li>b) Пропозиція з найнижчою ціною, яка є найбільш технічно прийнятною/відповідною.</li> </ol>
s. Підписання контракту	Протягом п'яти (5) календарних днів із дати отримання контракту учасник-переможець тендеру повинен підписати та датувати контракт і повернути його ІДЛО. Відсутність таких дій може стати суттєвою підставою для скасування присудження і відкликання Тендерної гарантії, у разі її наявності, та у такому випадку ІДЛО може присудити Контракт учаснику тендеру, який був другим у рейтингу, або провести новий тендер.

t. Виключна неустойка	<input type="checkbox"/> Не застосовно <input checked="" type="checkbox"/> Так – За запізнення з доставкою послуг ІДЛО має право на отримання виключної неустойки від Підрядника відповідно до статті 18 Загальних умов та положень.  Якщо Підрядник не надає замовлені Послуги протягом встановленого терміну та відповідно до умов Контракту, ІДЛО без офіційного повідомлення та без шкоди для інших засобів захисту за Контрактом має право на компенсацію заздалегідь оцінених збитків за кожен день затримки із наданням та завершенням Послуг.
-----------------------	--

---

## **Додаток В** **ТЕХНІЧНІ СПЕЦІФІКАЦІЇ**

### **Специфікація послуг**

Цей документ окреслює основні положення, які має містити Технічне завдання на створення вебсайту ТЦПУ. Всі завдання та цілі, викладені у цьому документі, мають бути повністю реалізовані в межах технічного завдання (обмеження на технології та методи не накладаються).

### **Очікуваний результат**

#### **I. Документ в PDF форматі в оформленому (завершеному, готовому до підписання) вигляді має містити такі розділи:**

1. Терміни та визначення.
2. Загальні відомості та призначення документа (назва виконавця і замовника, стислі відомості про компанію, підстава для розробки вебсайту, планові строки початку і завершення робіт зі створення вебсайту, порядок оформлення і представлення результатів робіт).
3. Призначення і цілі створення вебсайту (призначення вебсайту, основні цілі створення вебсайту, цільова аудиторія).
4. Загальні вимоги до вебсайту (вимоги до структури та функціонування сайту, вимоги до персоналу, вимоги до гарантування безпеки інформації, вимоги до розмежування доступу).
5. Вимоги до функцій (завдань), що виконуються вебсайтом (структура сайту, наповнення сайту (контент), система навігації, система управління контентом (CMS), типові статичні сторінки (структура), функціональні можливості розділів) (вимоги до дизайну, типові навігаційні та інформаційні елементи і правила їх застосування, шапка сайту, основне і бічне меню, основне поле контенту, фон, ескізи сторінок (правила формування сторінок)).
6. Вимоги до видів забезпечення (вимоги до інформаційного забезпечення, вимоги до зберігання даних, вимоги до мов програмування, вимоги до лінгвістичного забезпечення, вимоги до програмного забезпечення, вимоги до апаратного забезпечення).
7. Склад і зміст робіт зі створення вебсайту (перелік робіт, порядок робіт, етапність робіт і календар).
8. Порядок контролю і прийняття вебсайту (види, склад, обсяг і методи випробувань, загальні вимоги до прийняття сайту).
9. Вимоги до складу та змісту робіт щодо введення вебсайту в експлуатацію.

## II. Деталізація завдання і інформація для проектування

Замовником на розробку є Тренінговий центр прокурорів України <https://ptcu.gp.gov.ua/>

Предмет розробки – вебсайт із розширеним функціоналом для надання (платних) послуг і навчальних матеріалів.

Основні послуги:

- Готель,
- Тир і спортзал,
- Навчальні та методичні матеріали,
- Навчальні курси.

Вебсайт має поєднувати дві цілі:

- a. висвітлення діяльності ТЦПУ (новини, опитування, публікації тощо) – повторити функціонал наразі існуючого вебсайту <https://ptcu.gp.gov.ua/>
- b. надання (платних) послуг (обмежений доступ за визначеними правилами)

## III. Основні вимоги щодо функціоналу

З метою виконання цілі з надання платних послуг за основу взято модель роботи онлайн магазину і вітрини з реалізацією всіх обов'язкових атрибутів: умови купівлі, безготівкова оплата і обробка транзакцій, інтерфейс до сторонніх систем (бухгалтерія, система бронювання готелю, зберігання інформації про покупки тощо). Покупки можуть здійснюватися лише ідентифікованими користувачами; покупки повинні бути захищені, і історія їх здійснення зберігається в розрізі кожного користувача.

Під час продажу послуг із бронювання готелю, абонементів в тир і спортзал необхідна розширена ідентифікація через використання ЕЦП прокурора (цільовий обмежений продаж). Необхідно реалізувати можливість включення/відключення розширеної ідентифікації в інтерфейсі адміністрування вебсайту.

*Одночасно на вебсайті можуть пропонуватися платні послуги двох видів:*

- послуги, доступні для всіх (цільова аудиторія ТЦПУ), і
- послуги, доступні обмеженій аудиторії.

Мінімальний перелік функціональностей вебсайту:

- Необхідна можливість включення/відключення розширеної ідентифікації для кожного виду платних послуг.
- З огляду на масштабованість і подальше наповнення вебсайту необхідно передбачити використання CMS із функцією «конструктора» сторінок відповідно до правил їх створення і публікації у відповідних розділах сайту.
- У композиції вебсайту необхідно передбачити захищений репозиторій для зберігання навчальних, методичних матеріалів та навчальних курсів (в тому числі зберігання всіх

версій матеріалів, перевірку їх hash, блокування доступу і виключення матеріалів (без видалення або переміщення).

- Вебсайт повинен бути адаптований для перегляду інформації і здійснення покупок з мобільних пристроїв.
- Вебсайт створюється в двох мовних версіях – «українська» та «English», при цьому всі сторінки і матеріал щодо продажів не підлягають дублюванню в «English» версії.

#### **IV. Застереження та обмеження за проектом**

Під час планування функціоналу вебсайту необхідно брати до уваги таке:

- a. готель не має електронної системи бронювання (обліку) і, відповідно до цього документа, необхідно створити (інтегрувати готовий) модуль обліку та управління номерним фондом (вимоги обумовлюються окремим документом)
- b. система бухгалтерського та управлінського обліку ТЦПУ побудована на ПЗ «1С 7»

#### **V. Додатки**

Структура вебсайту відповідно до бачення Замовника:

- Про нас
  - Про тренінговий центр
  - Керівництво
  - Нормативні акти
  - Доступ до публічної інформації
  - Публічні закупівлі
  - ЗМІ про нас
  - Фото
  - Відео
- Тренінги
  - Для прокурорів
  - Для держслужбовців
  - Для тренерів
- Зв'язки
  - Міжнародне співробітництво
  - Національне співробітництво
- Е-середовище
  - Е-навчання
  - Репозиторій
- Оплата (або платні послуги)
  - Номери готелю
  - Участь у вебінарах
  - Навчальні матеріали
- Для тренерів
  - Презентації
  - Література
- Новини
  - Новини
  - Анонси
- Контактні дані



**ДОДАТОК С**  
**ЦІНОВА ПРОПОЗИЦІЯ ПОСТАЧАЛЬНИКА**

**(Цю форму необхідно подати на офіційному бланку постачальника у форматі, визначеному нижче)**

Ми, що підписалися нижче, цим документом погоджуємося із Загальними умовами та положеннями IDLO повною мірою, а також із політикою оплати впродовж 30 днів після надання послуги за отриманим повністю та коректно заповненим рахунком-фактурою. Цією ціновою пропозицією ми пропонуємо постачання одиниць товару, перелічених нижче, згідно зі специфікаціями та вимогами IDLO відповідно до Запиту на отримання цінової пропозиції (RFQ) №. UA\_2021\_001.

<b>Назва компанії</b>	
<b>Повна адреса</b>	
<b>Дата</b>	
<b>Підпис</b>	
<b>Печатка</b>	
<b>Контакта особа</b>	
<b>Контактний телефон</b>	
<b>Електронна адреса</b>	

**Таблиця 1: Заявка надання послуг, що відповідають технічним специфікаціям та вимогам**

IDLO в Україні зареєстрована як виконавець проекту міжнародної технічної допомоги та звільнена від зобов'язань по сплаті ПДВ. Це передбачає, що ціна, наведена у пропозиції, має бути зафіксована без ПДВ та будь-який рахунок, наданий постачальником в майбутньому, має містити фразу

Лот	Вид послуги	Опис	Одиниця виміру	Кількість	Відповідність до технічних специфікацій як зазначено в Додатку В	Вартість за одиницю в гривні УАН	Загальна вартість в гривні УАН
1.	Створення технічного завдання на проектування вебсайту Тренінгового центру прокурорів України (ТЦПУ)	<i>Як зазначено у Додатку В (Технічні специфікації)</i>	1	1	<input type="checkbox"/> Відповідає <input type="checkbox"/> Не відповідає Запропоновані альтернативні специфікації (будь ласка додайте до Заявки)		
<b>Загальна вартість за Послуги</b>							
<b>Інші витрати</b>							
<b>Повна вартість</b>							

<b>ПІБ, посада і підпис Учасника тендеру,</b>  <hr/> <i>Уповноважена особа на підпис цієї Заявки на участь у тендері</i>  <b>Дата:</b>	<b>Печатка Учасника тендеру</b>
--	---------------------------------

---

**ДОДАТОК D**  
**ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ IDLO ЩОДО ЗАКУПІВЛІ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ**  
**ТА**  
**КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ**

Подання цінової пропозиції означає безумовне погодження із загальними умовами та положеннями постачання послуг/товарів та Кодексу поведінки, якими керується IDLO.

Документи доступні на вебсайті IDLO щодо закупівельної діяльності:

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general\\_terms\\_and\\_conditions\\_for\\_goods\\_august\\_2020.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_goods_august_2020.pdf)

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general\\_terms\\_and\\_conditions\\_for\\_services\\_august\\_2020.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_services_august_2020.pdf)

<https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/idlo-supplier-code-of-conduct.pdf>